New Nouveau
Brunswick

2006-2007

Annual Report

Lotteries Commission of New Brunswick

Rapport annuel

Commission des loteries du Nouveau Brunswick

2006-2007 Annual Report

Published by:
Lotteries Commission of New Brunswick
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
Canada
E3B 5H1

December 2007

Cover:
Communications New Brunswick

Printing and Binding:
Printing Services, Supply and Services

Typesetting:
Department of Finance

ISBN 978-1-55396-288-5

Printed in New Brunswick

http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp

Rapport annuel 2006-2007

Publié par :
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
Canada
E3B 5H1

Décembre 2007

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

Photocomposition :
Ministère des Finances

ISBN 978-1-55396-288-5

Imprimé au Nouveau-Brunswick

http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp

New Nouveau
Brunswick

2006-2007

Annual Report

Lotteries Commission of New Brunswick

Rapport annuel

Commission des loteries du Nouveau Brunswick

Hon. Victor Boudreau,
Minister of Finance
Province of New Brunswick

We are pleased to submit to you the Annual Report of the Lotteries Commission of New Brunswick for the fiscal year ended March 31, 2007.

J.E. Mallory
Commissioner

Louise Lemon
Commissioner

Monsieur Victor Boudreau,
Ministre des Finances
Province du Nouveau-Brunswick

Nous avons le plaisir de vous présenter le rapport annuel de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick pour l'exercice terminé le 31 mars 2007.

J. E. Mallory
Commissaire

Louise Lemon
Commissaire

Table of Contents

The Lotteries Commission of New Brunswick 7

Gaming Policy Review..... 9
Policy and Licensing..... 10
Gambling Enforcement..... 11
Financial Results..... 13
Video Lottery Payout Percentages..... 14

Auditor's Financial Statements
Letter from the Auditor General..... 17
Balance Sheet..... 19
Statement of Revenue and Expenditure for the year ended 31 March 2007..... 21

Notes to Financial Statements..... 23

The New Brunswick Lottery Dollar 2006-2007 27

Appendix "A"
Strategic Goals..... 28
Objectives..... 28

Appendix "B"
NB Video Lottery Program..... 29
Video Lottery Prize Payout..... 30

Table des matières

Commission des loteries du Nouveau-Brunswick 7

Examen de la politique de jeu..... 9
Politiques et permis..... 10
Application des règlements sur les jeux de hasard..... 11
Résultats financiers..... 13
Taux de remise des appareils de loterie vidéo.. 14

États financiers du vérificateur
Lettre du vérificateur général..... 18
Bilan..... 20
État des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2007..... 22

Notes afférentes aux états financiers..... 25

Répartition des recettes provenant des loteries du N.-B. en 2006-2007 27

Annexe A
Objectifs stratégiques..... 28
Objectifs..... 28

Annexe B
Programme de loterie vidéo du N.-B..... 29
Taux de remise des appareils de loterie vidéo.. 31

The Lotteries Commission of New Brunswick

Gaming in Canada is governed by the *Criminal Code* of Canada. Under that statute, generally speaking, gambling is illegal unless licensed by a provincial government or a body authorized by the Province to license gaming on its behalf.

In 1976, the New Brunswick *Lotteries Act* established the Lotteries Commission of New Brunswick as a Crown corporation and charged it with the responsibility to "develop, organize, undertake, conduct and manage lottery schemes on behalf of the Government of the Province...". With approval of the Lieutenant-Governor in Council, the commission is also authorized to enter into agreements with other provinces for the same purposes.

The Lotteries Commission exercises its authority in two ways: it licenses charitable gaming under terms and conditions established by the commission, and it has entered into an agreement with the three other Atlantic provinces to establish the Atlantic Lottery Corporation (ALC).

The commission has two broad areas of responsibility. One: it develops provincial lottery policy and represents provincial interests in the lottery field. Two: it is responsible for setting the terms and conditions relating to all charitable gaming activities such as raffles and bingos. The Department of

Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

Au Canada, le jeu est régi par le *Code criminel* du Canada. En vertu de ce texte législatif, les jeux de hasard sont généralement illégaux, sauf s'ils sont autorisés par un gouvernement provincial ou par un organisme désigné par le gouvernement provincial pour approuver les jeux de hasard en son nom.

En 1976, la *Loi sur les loteries* du Nouveau-Brunswick a constitué la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick en tant que corporation de la Couronne et lui a donné la responsabilité suivante : « élaborer, organiser, entreprendre, tenir et administrer des loteries pour le compte du gouvernement du Nouveau-Brunswick... ». Avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, la Commission peut également conclure des accords avec le gouvernement d'autres provinces dans le même but.

La Commission des loteries exerce son pouvoir de deux façons : elle autorise les jeux de bienfaisance conformément aux modalités qu'elle a elle-même fixées, et elle a conclu un accord avec le gouvernement des trois autres provinces de l'Atlantique pour constituer la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (SLA).

La Commission a deux secteurs de responsabilité généraux. D'une part, elle élabore la politique provinciale sur les loteries et elle représente les intérêts de la province dans le domaine des loteries. D'autre part, la Commission a la responsabilité d'établir les modalités et les conditions se rattachant à tous les jeux

Public Safety provides licensing and enforcement services on behalf of the commission. See Appendix "A" for the commission's goals and objectives.

The New Brunswick government does not directly operate lotteries but is a shareholder in the Atlantic Lottery Corporation and in the Interprovincial Lottery Corporation (ILC). The Atlantic Lottery Corporation is a jointly owned corporation of the four Atlantic provinces.

In 2006-2007, in the New Brunswick market, it offered the following products:

- Video Lottery
- Regional draw games Pik 4, KENO Atlantic, TAG, Atlantic 49, Atlantic PAYDAY and Bucko!
- Sports games PRO•LINE, Over/Under and GameDay
- Scratch'n Win games at various price points, including Lucky 7, Bingo, Crossword, Set for Life and Super Pack
- Breakopen games
- Interactive games Mini-Golf, Gong, Mémento Eldorado and Hold'em Poker.

The ALC also handles and markets the products of the ILC. The ILC is a jointly owned corporation of the 10 Canadian provinces. In 2006-2007, its products were Lotto Super 7, Lotto 6/49 and Millionaire Life - all national lottery games.

de bienfaisance, comme les tombolas et les bingos. Le ministère de la Sécurité publique fournit les services de délivrance des licences et d'application des règlements au nom de la Commission. Voir les buts et les objectifs de la Commission à l'annexe A.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick n'exploite pas directement de loteries, mais il est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (SLA) et de la Société des loteries interprovinciales (SLI). La SLA est une société qui appartient conjointement aux gouvernements des quatre provinces de l'Atlantique.

En 2006-2007, elle offrait, au Nouveau-Brunswick, les produits suivants :

- Loterie vidéo
- Loteries régionales avec tirage Pik 4, KENO Atlantique, TAG, Atlantique 49, Jour d'la paie Atlantique et Bucko!
- Paris sportifs PRO•LIGNE, Over/Under et Au Jeu
- Jeux Gagnez à la Grattouille à prix variés, notamment 7 chanceux, Bingo, Crossword, Set for Life et Super Pack
- Billets à languettes
- Jeux interactifs Mini-Golf, Gong, Mémento, Eldorado et Hold'em Poker

La SLA s'occupe aussi des jeux de la SLI et elle en assure la commercialisation. La SLI est une société qui appartient conjointement aux gouvernements des dix provinces. Ses produits en 2006-2007 étaient Lotto Super 7, Lotto 6/49, et Vie de Millionaire- des jeux de loterie exploités à l'échelle nationale.

The deputy minister of Finance and, until September 2006, the deputy minister of Energy, represented the Province on the board of directors of the Atlantic Lottery Corporation. The deputy minister of Finance also represented the Province on the board of directors of the Interprovincial Lottery Corporation.

Gaming Policy Review

In early 2007, government committed to undertake a comprehensive review of gaming policy in New Brunswick. The review was to examine policy in all areas of gaming in New Brunswick, including charitable gaming, the video lottery program and the issue of racinos and destination casino gaming.

This review was expected to be finalized by the fall of 2007.

Le sous-ministre des Finances et, jusqu'en septembre 2006, le sous-ministre de l'Énergie, ont représenté le gouvernement provincial au sein du conseil d'administration de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. Le sous-ministre des Finances a aussi représenté le gouvernement provincial au sein du conseil d'administration de la Société des loteries interprovinciales.

Examen de la politique de jeu

Au début de 2007, le gouvernement s'est engagé à entreprendre un examen complet de la politique de jeu au Nouveau-Brunswick. Cet examen devait porter sur tous les aspects du jeu au Nouveau-Brunswick, notamment les jeux de bienfaisance, le programme de loterie vidéo ainsi que les racinos et destinations casinos.

L'examen devrait être terminé à l'automne 2007.

Policy and Licensing

The Department of Public Safety is responsible for licensing and enforcement, while the responsibility for gaming policy continues to reside with the Lotteries Commission and Department of Finance.

The Department of Public Safety issued a total of 2,045 licences and permits for charitable/non-profit gaming in 2006-2007. An increase in permits of 1.2% and an increase in licences of 6.9% were realized during this fiscal period. The total amount of money spent on licensed gaming in the same year was $56.9 million, a decrease of 3.6% over the previous year.

Licensing terms and conditions govern the licensing of all charitable gaming activities including bingos, raffles, breakopen tickets and Monte Carlos in the province. The regulations are designed, in part, to ensure that the money raised from these sources is used for charitable purposes and to ensure that the public is treated honestly and fairly. The *Criminal Code* of Canada requires that such activities be licensed by the Province.

Politiques et permis

Le ministère de la Sécurité publique s'occupe de la délivrance des licences et de l'application des règlements, tandis que la Commission des loteries et le ministère des Finances continuent d'être chargés des politiques qui régissent les jeux de hasard.

En 2006-2007, le ministère de la Sécurité publique a délivré un total de 2045 licences et permis pour des jeux de bienfaisance ou à but non lucratif. Une augmentation de 1,2 % au titre des permis et une augmentation de 6,9 % au titre des licences ont été enregistrées au cours de cet exercice. Durant le même exercice, les jeux autorisés ont engendré 56,9 millions de dollars, soit une diminution de 3,6 % par rapport à l'exercice précédent.

Dans la province, tous les jeux de bienfaisance, y compris les bingos, les tombolas, les billets à languettes et Monte Carlo, sont régis par les conditions d'obtention de licence ou de permis de loterie. Ces conditions visent entre autres à assurer que les fonds provenant de telles sources sont utilisés à des fins de bienfaisance et que le public est traité de manière honnête et équitable. Le *Code criminel* du Canada exige que ces activités soient autorisées par le gouvernement provincial.

Licence type	04-05	05-06	06-07
Raffle	420	456	507
Bingo	340	278	282
Break-open	23	24	18
Monte Carlo	16	10	14
Licences (total)	799	768	821
Revenue	**$19,630**	**$18,840**	**$20,255**
Permits (total)	1140	1209	1224
Revenue	**$0**	**$0**	**$0**

Activité autorisée	04-05	05-06	06-07
Tombolas	420	456	507
Bingo	340	278	282
Billets à languettes	23	24	18
Monte Carlo	16	10	14
Licences (total)	799	768	821
Recettes	**19 630 $**	**18 840 $**	**20 255$**
Permis (total)	1140	1209	1224
Recettes	**0 $**	**0 $**	**0 $**

A total of $20,255 was collected in licensing fees for the year in question. There is no charge for permits (prizes under $500).

Les droits de licence ont rapporté au total 20 255 $ au cours de l'exercice visé. Il n'y a pas de frais pour les permis (prix d'une valeur de moins de 500 $).

Gambling Enforcement

There were 3,014 investigations relating to gambling enforcement completed in 2006-2007. These investigations covered charitable gambling events licensed by the Province, video lottery, gambling activities covered by agreements between First Nations and the Province, and co-operative investigations with policing agencies in relation to illegal gambling activities.

The investigations can vary greatly in terms of complexity and duration. Some may involve a brief inspection of an approved video lottery site, to assure that the site is in compliance with the rules and to assure that there are no illegal gambling products. Others may involve a

Application des règlements sur les jeux de hasard

Plus de 3014 enquêtes reliées à l'application des règlements sur les jeux de hasard ont été menées en 2006-2007. Ces enquêtes ont porté sur des jeux de hasard organisés par des organismes de bienfaisance titulaires d'une licence du gouvernement, sur des loteries vidéo et sur des jeux de hasard autorisés par des ententes entre les Premières Nations et le gouvernement provincial. De plus, des enquêtes ont été effectuées en collaboration avec des organismes de maintien de l'ordre relativement à des jeux de hasard illégaux.

Les enquêtes peuvent varier grandement en ce qui a trait à leur complexité et à leur durée. Il peut s'agir de brèves inspections d'établissements de loteries vidéo approuvés pour s'assurer qu'ils sont conformes aux règlements et qu'ils n'offrent aucun produit de jeu illégal.

lengthy site approval process or an in-depth undercover investigation and background check arising from a complaint. These investigations can, at times, last a period of weeks. The unit also completes routine inspections of bingo sites licensed to charitable non-profit groups, and inspectors must also investigate complaints in regard to these operations.

The following lists the types of gaming inspections/investigations conducted during the 2006-2007 fiscal year:

Type of Inspection/ Investigations	Number
Advertising	26
Assist other Agency	11
Bingo	216
Cheque Cashing	180
Education/Orientation	94
Failure to Licence	1
Monte Carlo	1
Pre-inspection	20
Raffle/Draw	39
Renewals	4
Routine Inspection	1,740
Signage	76
Underage Play	564
VLT Application	1
Winning Ticket	0
Other	41
Total number of Inspections/ Investigations	**3,014**
Total number of charges	**0**
Total number written warnings	**19**

D'autres enquêtes peuvent comprendre un processus exhaustif d'approbation d'un établissement ou une opération d'infiltration approfondie, ainsi que des vérifications judiciaires effectuées à la suite d'une plainte. Dans certains cas, ces enquêtes peuvent durer plusieurs semaines. De plus, l'unité effectue des inspections périodiques lors de bingos organisés par des organismes autorisés de bienfaisance ou sans but lucratif, et elle enquête sur des plaintes relatives à ces activités.

Voici la liste des genres d'inspections ou d'enquêtes menées au cours de l'exercice 2006-2007 :

Genre d'inspection ou d'enquête	Nombre
Publicité	26
Secours à une autre agence	11
Bingo	216
Encaissement de chèques	180
Formation ou orientation	94
Omission d'obtenir une licence	1
Monte Carlo	1
Approbation de lieux	20
Tombola ou tirage	39
Renouvellements	4
Inspection périodique	1 740
Signalisation	76
Jeu par des mineurs	564
Demande d'ALV	1
Billet gagnant	0
Autres	41
Nombre total d'inspections ou d'enquêtes	**3 014**
Nombre total d'accusations portées	**0**
Nombre total d'avertissements écrits	**19**

Financial Results

Most revenues received by the commission are treated like other provincial revenues by being immediately credited to the consolidated revenue fund.

As required for in the *Lotteries Act*, earnings from two separate instant games were earmarked by the Province to be paid into a trust fund in support of the arts ($700,000) and a trust fund in support of sport ($500,000).

New Brunswick's share of the 2006-2007 net profit of the Atlantic Lottery Corporation was $120,984,953. This was an increase of 2.9% over the previous year. New Brunswick earned 31.6% of Atlantic Lottery Corporation (ALC) profits.

Total ALC lottery sales in New Brunswick in 2006-2007 were $308.2 million. The following games accounted for the indicated percentage of the total:

Video lottery	44.7%
Scratch'n Win games	16.6%
Breakopen games	6.0%
Draw and Sport games (Lotto 6/49, Lotto Super 7, TAG, PRO•LINE, etc.)	32.7%

Résultats financiers

La plupart des recettes que reçoit la Commission sont traitées comme les autres recettes provinciales, c'est-à-dire qu'elles sont immédiatement créditées au Trésor.

Comme l'exige la *Loi sur les loteries*, les gains provenant de deux loteries instantanées ont été déposés par le gouvernement provincial dans un fonds en fiducie pour les arts (700 000 $) et dans un fonds en fiducie pour les sports (500 000 $).

En 2006-2007, le Nouveau-Brunswick a touché 120 984 953 $ des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc., ce qui représente une augmentation de 2,9 % par rapport à l'exercice précédent. Le Nouveau-Brunswick a touché 31,6 % des bénéfices de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.

En 2006-2007, les ventes de billets de loterie réalisées au Nouveau-Brunswick ont totalisé 308,2 millions de dollars. Voici la répartition de cette somme en pourcentage pour divers jeux :

Loterie vidéo	44,7 %
Gagnez à la grattouille	16,6 %
Billets à languettes	6,0 %
Jeux de tirage et de paris sportifs (Lotto 6/49, Lotto Super 7, TAG, PRO•LIGNE, etc.)	32,7 %

Video Lottery Payout Percentages

Reconciliation of the results of operations to the payout percentages specified in provincial regulation 90-142 can be found in Appendix "B".

The regulation requires that prize payouts from the video lottery program not be less than 80 per cent and not more than 96 per cent of the money put into the video lottery machines.

Taux de remise des appareils de loterie vidéo

Vous trouverez à l'annexe B les résultats des activités par rapport aux taux de remise prescrits dans le règlement provincial 90-142.

Le règlement établit que le programme de loterie vidéo doit accorder des prix représentant au moins 80 % et au plus 96 % de l'argent mis dans les appareils de loterie vidéo.

FINANCIAL STATEMENTS

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK

31 MARCH 2007

ÉTATS FINANCIERS

COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2007

New Nouveau Brunswick

AUDITOR'S REPORT

To the Members of the
Lotteries Commission of New Brunswick

I have audited the balance sheet of the Lotteries Commission of New Brunswick as at 31 March 2007 and the statement of revenue and expenditure for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Commission's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 March 2007 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Michael Ferguson, CA
Auditor General

Fredericton, N. B.
29 June 2007

New Nouveau Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres de la
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2007 et l'état des résultats pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la commission au 31 mars 2007 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 29 juin 2007

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK
BALANCE SHEET
31 MARCH 2007

	2007	2006
ASSETS		
Current assets		
Due from Atlantic Lottery Corporation Inc.	$ 2,090,873	$ 644,458
Other assets		
Investment in share capital of Atlantic Lottery Corporation Inc.	100	100
Investment in share capital of Interprovincial Lottery Corporation	1	1
	101	101
	$ 2,090,974	$ 644,559
LIABILITIES AND CONTRIBUTED SURPLUS		
Current liabilities		
Due to Province of New Brunswick (Note 4)	$ 2,090,873	$ 644,458
Contributed surplus (Note 2)	101	101
	$ 2,090,974	$ 644,559

Approved by the Commission

Member

Member

COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2007

	2007	2006
ACTIF		
Actif à court terme		
À recevoir de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	2 090 873 $	644 458 $
Autres éléments d'actif		
Titres de participation au capital social de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	100	100
Titres de participation au capital social de la Société des loteries interprovinciales	1	1
	101	101
	2 090 974 $	644 559 $
PASSIF ET SURPLUS D'APPORT		
Passif à court terme		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 4)	2 090 873 $	644 458 $
Surplus d'apport (note 2)	101	101
	2 090 974 $	644 559 $

Approuvé par la commission

_____ membre

_____ membre

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2007

	2007		2006
	Budget	Actual	Actual
REVENUE			
Share of net profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. (Note 1)	$ 111,300,000	$ 120,838,452	$ 117,554,662
Other revenue (Note 3)	25,000	29,403	23,875
	111,325,000	120,867,855	117,578,537
EXPENDITURE			
To the Province of New Brunswick (Note 1)			
Ordinary account revenue	107,786,000	109,786,016	107,921,709
Sport Development Trust Fund	500,000	500,000	500,000
Arts Development Trust Fund	700,000	700,000	700,000
Agreements with First Nations	-	7,516,485	6,076,797
Commission inspection expenses	1,137,000	1,199,979	1,180,450
Administrative costs	175,000	175,000	175,000
Department of Health (Gambling addiction; education and treatment)	757,000	749,123	757,000
Department of Finance	270,000	241,252	267,581
	111,325,000	120,867,855	117,578,537
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE	$ -	$ -	$ -

COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

	2007		2006
	Budget	Réel	Réel
RECETTES			
Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (note 1)	111 300 000 $	120 838 452 $	117 554 662 $
Autres recettes (note 3)	25 000	29 403	23 875
	111 325 000	120 867 855	117 578 537
DÉPENSES			
À la province du Nouveau-Brunswick (note 1)			
Recettes au compte ordinaire	107 786 000	109 786 016	107 921 709
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport	500 000	500 000	500 000
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts	700 000	700 000	700 000
Accords avec les Premières nations	-	7 516 485	6 076 797
Dépenses d'inspection de la commission	1 137 000	1 199 979	1 180 450
Dépenses administratives	175 000	175 000	175 000
Ministère de la Santé (joueur compulsif; éducation et traitement)	757 000	749 123	757 000
Ministère des Finances	270 000	241 252	267 581
	111 325 000	120 867 855	117 578 537
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	- $	- $	- $

1. Summary of significant accounting policies

New Brunswick's share of Atlantic Lottery Corporation Inc. profit

The profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. is distributed to each of the four Atlantic Provinces or their lottery agencies. The Lotteries Commission of New Brunswick's share for the current year represents the calculated profit of the Atlantic Lottery Corporation in New Brunswick as determined by the Amended and Restated Unanimous Shareholders' Agreement signed August 8, 2000.

Payments to the Province of New Brunswick

The Lotteries Commission of New Brunswick remits the profits it receives from Atlantic Lottery Corporation Inc. to the Province of New Brunswick.

The profits from certain types of lotteries have been designated as revenue for specific trust funds operated by the Province of New Brunswick. Annual lottery profits designated for the Arts and Sport Development Trust Funds have each been set by the Province at a minimum of seven hundred thousand dollars and five hundred thousand dollars respectively.

The Lotteries Act provides that the First Nations may be paid 95% of all profits received from the Atlantic Lottery Corporation Inc. for the operation of video lottery on reserves having agreements with the Province. Where these agreements are in place the Province also rebates all provincial earnings from the sale of breakopen tickets sold on reserves. As of 31 March 2007, eight First Nations have signed agreements involving lottery revenues. In order for the First Nations to receive profits from the Lotteries Commission of New Brunswick, the agreements must be activated and the reserve must have a gaming commission. During the year, there were seven active agreements with reserves having gaming commissions: Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto, Burnt Church, Eel River Bar and Madawaska.

Investments

The New Brunswick government does not operate any lottery but the Province is a shareholder in Atlantic Lottery Corporation Inc. and in the Interprovincial Lottery Corporation. Atlantic Lottery Corporation Inc. is a jointly-owned corporation of the four Atlantic provinces and is responsible to develop, organize, undertake, conduct and manage lotteries in Atlantic Canada. Atlantic Lottery Corporation Inc. also markets and handles regionally the products of the Interprovincial Lottery Corporation. The Interprovincial Lottery Corporation is a corporation jointly owned by the ten Canadian provinces.

The investments in Atlantic Lottery Corporation Inc. and Interprovincial Lottery Corporation are carried at cost. Net profits of these corporations are distributed annually to the shareholders.

2. Contributed surplus

This amount represents funds paid by the Province of New Brunswick on behalf of the Lotteries Commission of New Brunswick to Atlantic Lottery Corporation Inc. and the Interprovincial Lottery Corporation in exchange for share capital.

3. Other revenue

The Province of New Brunswick requires that charitable/non-profit groups pay a small fee for their licenses for gaming activities such as bingo, raffles etc.

4. Statement of transactions with the Province of New Brunswick

	2007	2006
Current liability		
Balance, beginning of year	$ 644,458	$ 211,906
Income for the year	120,867,855	117,578,537
Funds available to Province of New Brunswick	121,512,313	117,790,443
Less remittances during the year	119,421,440	117,145,985
Balance, end of year	$ 2,090,873	$ 644,458

5. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

6. Outstanding claims

There are currently several outstanding claims against the Commission in regards to the removal of video lottery terminals from locations other than liquor licensed establishments. These claims are expected to reach the discovery stage before the courts in the fall of 2007. The likely outcome of these legal actions cannot be determined at this time.

1. Résumé des principales conventions comptables

Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. revenant au Nouveau-Brunswick

Le bénéfice de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. est distribué à chacune des quatre provinces de l'Atlantique ou à leurs agences. La part de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick pour l'année courante représente le bénéfice calculé de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. au Nouveau-Brunswick, comme déterminé par l'entente unanime des actionnaires, modifiée et redressée, signée le 8 août 2000.

Paiements à la Province du Nouveau-Brunswick

La Commission des loteries du Nouveau-Brunswick remet les bénéfices qu'elle reçoit de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. à la province du Nouveau-Brunswick.

Les bénéfices de certains genres de loteries ont été désignés comme revenu pour des fonds en fiducie spécifiques opérés par la province du Nouveau-Brunswick. Les bénéfices annuels désignés au fonds en fiducie pour l'avancement des arts et au fonds en fiducie pour l'avancement du sport ont été établis par la province à un minimum de sept cent mille dollars et cinq cent mille dollars respectivement.

La loi sur les loteries stipule que les Premières nations peuvent être payées 95 pour cent de tous les bénéfices reçus de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. qui proviennent de l'exploitation des loteries vidéo des réserves qui ont des accords avec la province. De plus, là où ces accords sont en vigueur, la province rembourse tous les revenus provinciaux tirés de la vente des billets à longuette sur ces réserves. En date du 31 mars 2007, huit des Premières nations ont signé des accords impliquant les recettes de loteries. Afin que les Premières nations puissent recevoir des profits de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, les accords doivent être actifs et la réserve doit avoir une commission de jeu. Au cours de l'année, il y avait sept accords actifs avec des réserves ayant des commissions de jeu : Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto, Burnt Church, Eel River Bar et Madawaska.

Placements

La province du Nouveau-Brunswick n'exploite pas de loteries, mais elle est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et de la Société des loteries interprovinciales. La Société des loteries de l'Atlantique Inc. est une société qui appartient conjointement aux quatre provinces de l'Atlantique et elle est chargée d'élaborer, d'organiser, d'entreprendre, de mener et de gérer les loteries dans les provinces de l'Atlantique. De plus, elle s'occupe et s'assure de la commercialisation, au niveau régional, des jeux de la Société des loteries interprovinciales. Cette dernière est une société qui appartient conjointement aux dix provinces du Canada.

Les placements dans la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et la Société des loteries interprovinciales sont comptabilisés au coût. Les bénéfices nets de ces sociétés sont répartis annuellement entre les actionnaires.

2. Surplus d'apport

Ce montant représente les sommes que verse la province du Nouveau-Brunswick, au nom de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, à la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et à la Société des loteries interprovinciales, en échange de capital social.

3. Autres recettes

La province du Nouveau-Brunswick exige, de la part des organismes de charité et sans but lucratif, un honoraire pour les licences relatives aux jeux de hasard comme les bingos, les tombolas, etc.

4. État des transactions avec la province du Nouveau-Brunswick

	2007	2006
Passif à court terme		
Solde au début de l'exercice	644 458 $	211 906 $
Recettes pour l'exercice	120 867 855	117 578 537
Fonds à la disposition de la province du Nouveau-Brunswick	121 512 313	117 790 443
Moins les paiements effectués au cours de l'exercice	119 421 440	117 145 985
Solde à la fin de l'exercice	2 090 873 $	644 458 $

5. État des flux de trésorerie

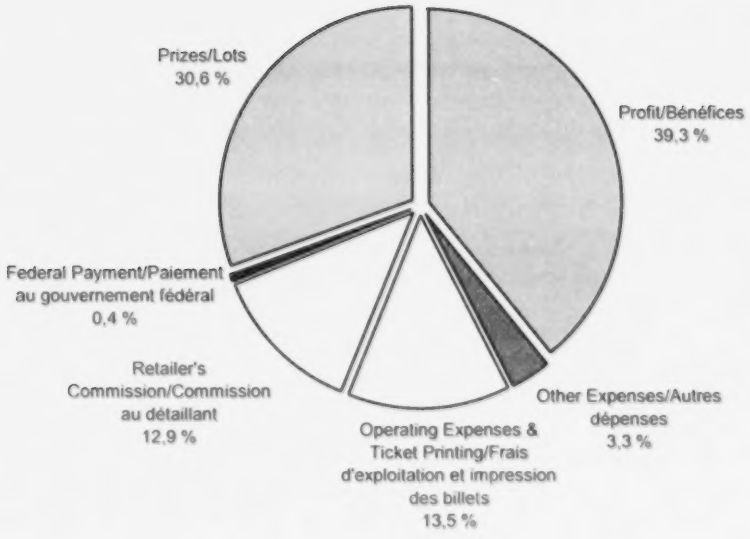
Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

6. Créances en cours

Il existe actuellement plusieurs créances en cours à l'endroit de la Commission en ce qui concerne l'enlèvement des terminaux de loterie vidéo des lieux autres que les établissements titulaires d'une licence d'alcool. Ces créances devraient se rendre à l'étape de l'interrogatoire préalable devant les tribunaux à l'automne 2007. L'issue probable de ces actions en justice ne peut être déterminée pour l'instant.

The New Brunswick Lottery Dollar 2006-2007

Répartition des recettes provenant des loteries du Nouveau-Brunswick 2006-2007



APPENDIX "A"

Lotteries Commission of New Brunswick

Strategic Goals:

- Research, develop, recommend policy and take action on gaming matters for New Brunswick.

- Provide legal authority for gaming in New Brunswick through licensing and agreements under provincial legislation and as authorized by the *Criminal Code* of Canada.

Objectives

- Regulate and license approved gaming in the province.

- Represent the interests of the Province in its contracted gaming activities.

ANNEXE A

Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

Buts stratégiques

- Élaborer et recommander des politiques, et faire le travail de recherche s'y rattachant. Prendre des mesures relatives aux jeux de hasard au Nouveau-Brunswick.

- Donner l'autorisation légale pour les jeux de hasard au Nouveau-Brunswick par la délivrance de licences et au moyen d'ententes régies par les lois provinciales et conformément au *Code criminel* du Canada.

Objectifs

- Réglementer et autoriser les jeux de hasard approuvés dans la province.

- Représenter les intérêts de la province dans les ententes relatives aux jeux de hasard.

APPENDIX "B" / ANNEXE B
2006-2007

NEW BRUNSWICK VL PROGRAM
Year Ended March 31, 2007 ($ Millions)

Dollars Deposited	$622	
Dollars Played		$2,309
Dollars Won		$2,171
Dollars Cashed Out	$484	
Net VL Revenue	$138	$ 138
Dollars Won	$2,171	
Dollars Played	$2,309	
Average Prize Payout	**94.02%**	

Note: In the regulation, payout limits are defined in terms of cash. The machines do not pay out cash, a credit voucher is issued and payment is made by the site holder.

PROGRAMME D'APPAREILS DE LOTERIE VIDÉO DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Année terminée le 31 mars 2007 (en millions de dollars)

Dollars – dépôts	622 $	
Dollars - mises		2 309 $
Dollars – gains		2 171 $
Dollars – retraits	484 $	
Recettes nettes – appareils de loterie vidéo	138 $	138 $
Dollars – gains	2 171 $	
Dollars – mises	2 309 $	
Taux de remise moyen	**94,02 %**	

Remarque – Dans la réglementation, les limites de remise désignent de l'argent comptant. Les appareils ne remettent pas d'argent comptant. Un coupon de remboursement est remis au joueur, et le paiement est effectué par le maître des lieux.

Video Lottery New Brunswick Prize Payout Percentages
April 1, 2006 to March 31, 2007

VL Game Name	Actual Prize Payout	VL Game Name	Actual Prize Payout
7S WILD	94.89%	KNIGHTS QUEST	92.76%
BEAVER FEVER	94.96%	LEOPARD SPOTS	92.78%
BUGSY	92.98%	LUCKYLARRY LOBSTERMANIA	92.99%
CANADIAN SUMMER	92.90%	MONEY STORM	92.92%
CASH CLIMB	92.77%	POWER KENO	94.90%
CENTER ICE	92.45%	PRAIRIE PAYS	92.53%
CHERRY RAIN	92.79%	RING EM UP	94.70%
DOUBLE BONUS	94.93%	ROYAL SPINS .25	95.13%
ENCHANTED UNICORN	92.92%	ROYAL SPINS	94.85%
FIVE TIMES PAY	92.39%	RUM RUNNER	92.62%
FLUSH BONUS POKER	93.45%	SENOR SALSA	93.37%
HEXBREAKER	92.93%	TAILGATE PARTY	93.04%
HULA MOOLAH	93.15%	YARD SALEN	92.70%
JACKS OR BETTER	93.31%		

Please Note:

(1) This schedule includes only those games active at March 31, 2007.

(2) Games with strong deviations from the required range have had insufficient play to demonstrate non-compliance.

Taux de remise des jeux de loterie vidéo au Nouveau-Brunswick
Du 1er avril 2006 au 31 mars 2007

Genre de jeu de pari vidéo	Taux de remise	Genre de jeu de pari vidéo	Taux de remise
7S WILD	94,89 %	KNIGHTS QUEST	92,76 %
BEAVER FEVER	94,96 %	LEOPARD SPOTS	92,78 %
BUGSY	92,98 %	LUCKYLARRY LOBSTERMANIA	92,99 %
CANADIAN SUMMER	92,90 %	MONEY STORM	92,92 %
CASH CLIMB	92,77 %	POWER KENO	94,90 %
CENTER ICE	92,45 %	PRAIRIE PAYS	92,53 %
CHERRY RAIN	92,79 %	RING EM UP	94,70 %
DOUBLE BONUS	94,93 %	ROYAL SPINS .25	95,13 %
ENCHANTED UNICORN	92,92 %	ROYAL SPINS	94,85 %
FIVE TIMES PAY	92,39 %	RUM RUNNER	92,62 %
FLUSH BONUS POKER	93,45 %	SENOR SALSA	93,37 %
HEXBREAKER	92,93 %	TAILGATE PARTY	93,04 %
HULA MOOLAH	93,15 %	YARD SALEN	92,70 %
JACKS OR BETTER	93,31 %		

Nota :

1- Ce tableau comprend seulement les jeux en activité au 31 mars 2007

2- Pour ce qui est des jeux qui s'écartent considérablement des exigences, ils n'ont pas été utilisés suffisamment pour attester de leur non-conformité